|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | **INF.7 Français** |

**Commission économique pour l’Europe**

Comité des transports intérieurs

**Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses**

**113e** **session 20 avril 2023**

Genève, 15-17 mai 2023

Point 4 de l'ordre du jour provisoire

**Travaux de la Réunion commune RID/ADR/ADN**

 Textes adoptés par la Réunion commune : amendements à l’ADR pour entrée en vigueur le 1er janvier 2025

 Note du secrétariat

Le secrétariat reproduit ci-après les propositions d’amendements à l’ADR pour entrée en vigueur le 1er janvier 2025 adoptées par la Réunion commune à sa session de printemps 2023 (Projet de rapport : ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/R.2 and add.1-3 / Rapport final (original anglais et français ; version russe à venir) : ECE/TRANS/WP.15/AC.1/168).

 Projet d’amendements à l’ADR pour entrée en vigueur le 1er janvier 2025

 **Chapitre 1.1**

**1.1.3.1**  Renuméroter l’alinéa a) en tant que l’alinéa a) i).

Après l’alinéa a) i), insérer le nouvel alinéa ii) suivant :

« ii) Au transport, par des particuliers, dans les limites définies à l’alinéa a) i), de marchandises dangereuses initialement destinées à leur usage personnel ou domestique ou à leurs activités de loisir ou sportives et qui sont transportées comme déchets, y compris lorsque ces marchandises dangereuses ne sont plus conditionnées dans leur emballage d’origine pour la vente au détail, à condition que des mesures soient prises pour empêcher toute fuite dans des conditions normales de transport ; ».

*(Document de référence : ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/21 tel que modifié)*

 **Chapitre 1.4**

**1.4.2.1.1** À l’alinéa e), remplacer « conteneurs pour vrac vides » par « conteneurs pour le transport en vrac vides ».

*(Document de référence : ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/9)*

 **Chapitre 1.6**

**1.6.3** Ajouter la nouvelle mesure transitoire suivante :

**[**« **1.6.3.xx** Les citernes fixes (véhicules-citernes) et citernes démontables construites avant le 1er juillet 2025 conformément aux prescriptions applicables jusqu’au 31 décembre 2024, mais qui ne sont pas conformes aux prescriptions du 6.8.2.2.11 applicables à partir du 1er janvier 2025, peuvent encore être utilisées. ».**]**

*(Documents de référence : documents informels INF.38 et INF.42)*

**1.6.4** Ajouter la nouvelle mesure transitoire suivante :

**[**« **1.6.4.xx** Les conteneurs-citernes construits avant le 1er juillet 2025 conformément aux prescriptions applicables jusqu’au 31 décembre 2024, mais qui ne sont pas conformes aux prescriptions du 6.8.2.2.11 applicables à partir du 1er janvier 2025, peuvent encore être utilisés. ».**]**

*(Documents de référence : documents informels INF.38 et INF.42)*

 **Chapitre 3.2, tableau A**

Pour le No ONU 2037, toutes les rubriques, dans la colonne (16), insérer « W14/V14 ».

*(Document de référence : document informel INF.10, proposition 2)*

Pour le No ONU 2073, dans la colonne (6), supprimer « 532 ».

*(Document de référence : ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/1, proposition 2)*

Pour le No ONU 2672, dans la colonne (6), supprimer « 543 ».

*(Document de référence : ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/1, proposition 2)*

Pour le No ONU 3550, dans la colonne (9b), insérer « MP18 ».

*(Document de référence : ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/2)*

 **Chapitre 3.3**

**DS 532** Supprimer et ajouter « *(Supprimé)* ».

*(Document de référence : ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/1, proposition 2)*

**DS 543** Supprimer et ajouter « *(Supprimé)* ».

*(Document de référence : ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/1, proposition 2)*

**DS 668** Modifier la phrase d’introduction pour lire comme suit :

« Les matières destinées au marquage routier et le bitume ou les produits semblables destinés à la réparation des fissures dans le revêtement des routes, transportés à chaud, ne sont pas soumis aux autres prescriptions de l’ADR, pour autant que les conditions suivantes soient réunies : ».

*(Document de référence : ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/4 tel que modifié par le document informel INF.40)*

 **Chapitre 4.1**

**4.1.1.21.6** Dans le tableau 4.1.1.21.6, pour le No ONU 1779, dans la colonne (3b), remplacer « C3 » par « CF1 ».

*(Document de référence : document informel INF.15)*

 **4.1.4.1**

**P200**  Au paragraphe (10), dans la disposition spéciale d’emballage « p », au deuxième paragraphe, supprimer « munies d’un dispositif de décompression ou ».

Au paragraphe (10), dans la disposition spéciale d’emballage « p », supprimer la dernière phrase.

*(Document de référence : ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/11 tel que modifié)*

 **Chapitre 4.3**

**4.3.4.1.2** Modifier le tableau comme suit :

- Pour le code-citerne « LGBV », après la ligne « 5.1 | O1 | III », insérer la nouvelle ligne suivante :

« 5.1 | OT1 | III ».

- Pour le code-citerne « L1,5BN », supprimer la deuxième ligne (« 3 | F1 | III point d’éclair < 23 °C, visqueux, pression de vapeur à 50 °C > 1,1 bar, point d’ébullition > 35 °C »).

- Pour le code-citerne « L4BN », dans la ligne « 3 | F1 », dans la colonne « Groupe d’emballage », supprimer « III point d’ébullition ≤ 35 °C ».

- Pour le code-citerne « L4BN », dans la ligne « 5.1 | O1 », dans la colonne « Groupe d’emballage », supprimer « I, ».

- Pour le code-citerne « L4BN », dans la ligne « 5.1 | OT1 », dans la colonne « Groupe d’emballage », remplacer « I » par « II ».

*(Documents de référence : ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/3, document informel INF.7, document informel INF.42)*

 **Chapitre 5.4**

**5.4.0.1** Après la première phrase, insérer la nouvelle deuxième phrase suivante :

**[**« Les informations concernant les marchandises dangereuses transportées, prescrites dans le présent chapitre, doivent être disponibles pendant le transport de manière à ce que les marchandises par wagon/véhicule/bateau et le wagon/véhicule/bateau les transportant puissent être identifiés dans la documentation. ».**]**

*(Document de référence : document informel INF.43 tel que modifié)*

**5.4.1.1.1** À l’alinéa g), supprimer « ou des expéditeurs ».

*(Document de référence : document informel INF.24)*

**5.4.1.1.21** Modifier pour lire comme suit :

« **5.4.1.1.21 Renseignements requis pour les cas spécifiques définis dans d’autres parties de l’ADR**

Lorsque des renseignements sont nécessaires en vertu des dispositions des chapitres 3.3, [3.5], 4.1, 4.2, 4.3 et 5.5, ces renseignements doivent figurer dans les informations de transport. ».

*(Document de référence : document informel INF.43 tel que modifié)*

 **Chapitre 6.2**

**6.2.4.1** Dans le tableau, sous « ***pour la conception et la fabrication des récipients à pression ou des enveloppes de récipients à pression*** » :

– Après la ligne pour la norme « EN ISO 9809-3:2019 », insérer la nouvelle ligne suivante :

«

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN ISO 9809-4:2022 | Bouteilles à gaz – Conception, construction et essais des bouteilles à gaz et des tubes rechargeables en acier sans soudure – Partie 4 : Bouteilles en acier inoxydable ayant une valeur de Rm inférieure à 1 100 MPa***NOTA :*** *Par « petites quantités », on entend un lot comprenant au maximum 200 bouteilles.* | 6.2.3.1 et 6.2.3.4 | Jusqu’à nouvel ordre |  |

 ».

*(Document de référence : document informel INF.12, point 3.1)*

– Pour la norme « EN 13110:2012 », dans la colonne (4), remplacer « Jusqu’à nouvel ordre » par :

« Entre le 1er janvier 2013 et le 31 décembre 2026 ».

*(Document de référence : document informel INF.12, point 3.2)*

– Après la ligne pour la norme « EN 13110:2012 », insérer la nouvelle ligne suivante :

«

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN 13110:2022 | Équipements pour gaz de pétrole liquéfiés et leurs accessoires – Bouteilles soudées transportables et rechargeables en aluminium pour gaz de pétrole liquéfié (GPL) – Conception et construction | 6.2.3.1 et 6.2.3.4 | Jusqu’à nouvel ordre |  |

 ».

*(Document de référence : document informel INF.12, point 3.2)*

Dans le tableau, sous « ***pour la conception et la fabrication des fermetures*** » :

– Pour la norme « EN 14129:2014 », dans la colonne (4), remplacer « Jusqu’à nouvel ordre » par :

« Entre le 1er janvier 2021 et le 31 décembre 2026 ».

*(Document de référence : document informel INF.12, point 3.3)*

– Après la ligne pour la norme « EN 14129:2014 », insérer la nouvelle ligne suivante :

«

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN 14129:**[**2023**]** | Équipements pour GPL et leurs accessoires – Soupapes de sécurité pour réservoirs de GPL sous pression***NOTA :*** *Cette norme est applicable aux fûts à pression.* | 6.2.3.1, 6.2.3.3 et 6.2.3.4 | Jusqu’à nouvel ordre |  |

 ».

*(Document de référence : document informel INF.12, point 3.3)*

 **Chapitre 6.8**

**6.8.2.1.23** Après le premier paragraphe, insérer le Nota suivant :

« ***NOTA :*** *Lorsque le 6.8.5 est applicable, les épreuves de résilience effectuées pour les qualifications des modes opératoires de soudage doivent respecter les prescriptions du 6.8.5.3.* ».

*(Document de référence : document informel INF.26 tel que modifié par le document informel INF.42)*

**[6.8.2.2.11** Modifier pour lire comme suit :

« **6.8.2.2.11** Les jauges de niveau ne doivent ni faire partie des, ni être montées sur les réservoirs si elles comportent un matériau transparent pouvant, à tout moment, entrer en contact direct avec la matière transportée dans le réservoir. ».**]**

*(Document de référence : document informel INF.38 tel que modifié par le document informel INF.42)*

**6.8.2.6.1** Dans le tableau, sous « ***Pour les équipements*** » :

– Pour la norme « EN 14129:2014 », dans la colonne (4), remplacer « Jusqu’à nouvel ordre » par :

« Entre le 1er janvier 2015 et le 31 décembre 2026 ».

*(Document de référence : document informel INF.12, point 3.3)*

– Après la ligne pour la norme « EN 14129:2014 », ajouter la nouvelle ligne suivante :

«

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN 14129:**[**2023**]** | Équipements pour GPL et leurs accessoires – Soupapes de sécurité pour réservoirs de GPL sous pression | 6.8.2.1.1 et 6.8.3.2.9 | Jusqu’à nouvel ordre |  |

 ».

*(Document de référence : document informel INF.12, point 3.3, tel que amendé par document informel INF.42)*

 **Chapitre 7.2**

**7.2.4**

**W14/V14** Au début, après « Les aérosols », insérer « et les cartouches à gaz ».

*(Document de référence : document informel INF.10, proposition 1)*

 **Chapitre 7.3**

**Le document [ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/14](https://unece.org/transport/documents/2022/12/working-documents/inclusion-provisions-carriage-molten-aluminium-un-no) est adopté entre crochets sous réserve d’examen par le WP.15 avec les modifications suivantes (voir aussi le document informel INF.8 (France) qui reprend les amendements du document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/14 avec des modifications éditoriales) :**

**7.3.3.2.7**

**AP11** Le texte en italique doit apparaître en lettres normales.

Au paragraphe 1.1, dans la première phrase, remplacer « ou » par « et ».

[L’amendement au paragraphe 4.4 dans la version anglaise ne s’applique pas au texte français.]